

[Text]

would get a chance to look at those figures in some kind of perspective. Is that possible?

The Chairman: If you can supply those figures for the benefit of members of the committee, we would appreciate your sending them to the Clerk of the Committee in Ottawa, please.

Mr. Macpherson: Yes, we can do that, sir.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Shields: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Shields, on a point of order.

Mr. Shields: Mr. Macpherson, Mr. Chairman . . .

The Chairman: A point of order is directed to the chairman.

Mr. Shields: All right. Mr. Chairman, Mr. Macpherson made a number of statements regarding a producers' survey which was done. Could we get Mr. Macpherson to table for the committee the working papers and the details on the survey which was carried out of the producers?

The Chairman: Is that possible, Mr. Macpherson?

Mr. Macpherson: Yes, as I indicated, we do a regular member survey, and we can provide the information. Again, I presume, sir, I should send it to the Clerk of the Committee.

The Chairman: Exactly.

With that, I want to thank Mr. Macpherson and his colleagues for their appearance here this morning. You have had a long session on the hot seat, so to speak. I am sure the session was very valuable for members of the committee, and we thank you for coming, sir.

Mr. Macpherson: Thank you, sir, for the opportunity to be here. I hope we may have been of some help to your committee in what is an unenviable task.

The Chairman: Thank you very much.

I would now call the representatives of the National Farmers Union of Alberta, to come to the witness stand, please.

For the information of members of the committee, I have had discussions with Mr. Farion of the Alberta Wheat Pool Subcommittee 603, and he has agreed to appear this afternoon in the 2.00 until 6.00 slot, following the Alberta Federation of Labour. So we will hear from him this afternoon.

I now welcome before the committee the representatives of the National Farmers Union. I am informed that their key spokesman will be Mr. John Oberg, Regional Co-Ordinator. I would now call on Mr. Oberg to introduce his colleagues and to proceed with his opening statement, please. Mr. Oberg.

Mr. John Oberg (Regional Co-Ordinator, National Farmers Union of Alberta): Good morning, members of the committee.

[Translation]

prochaines années, afin que le Comité puisse examiner tous ces chiffres avec un peu de recul. Cela est-il possible?

Le président: Auriez-vous l'obligeance de transmettre tous ces chiffres aux membres du Comité, par l'intermédiaire du greffier?

M. Macpherson: Bien sûr.

Le président: Merci beaucoup.

M. Shields: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Shields.

M. Shields: Monsieur Macpherson, monsieur le président . . .

Le président: Il faut s'adresser au président lorsqu'on invoque le Règlement.

M. Shields: Très bien. Monsieur le président, M. Macpherson a fait plusieurs remarques en ce qui concerne une enquête qui a été faite sur les producteurs. Pourrions-nous lui demander de déposer devant ce Comité les documents de travail et l'enquête en question?

Le président: Cela est-il possible, monsieur Macpherson?

M. Macpherson: Comme je l'ai indiqué, nous faisons régulièrement une enquête sur les membres et nous pouvons donc vous fournir ces informations. Je suppose que, là aussi, il faudra que je passe par le greffier du Comité.

Le président: Exactement.

Cela dit, j'aimerais remercier M. Macpherson et ses collaborateurs d'avoir comparu ce matin. Nous avons eu une longue discussion très animée, mais je suis sûr qu'elle a été extrêmement utile pour les membres du Comité. Nous vous en remercions.

M. Macpherson: Merci, monsieur, de nous avoir permis de comparaître aujourd'hui. Nous espérons avoir été de quelque utilité pour votre Comité qui doit accomplir une tâche peu enviable.

Le président: Merci beaucoup.

Je vais maintenant demander aux représentants de la *National Farmers Union of Alberta* de venir s'asseoir à la table.

A titre d'information, j'aimerais signaler aux membres du Comité que je me suis entretenu avec M. Farion du Sous-comité 603 de l'Alberta Wheat Pool et qu'il a accepté de comparaître cet après-midi à 14 heures jusqu'à 18 heures, après la *Alberta Federation of Labour*. Nous l'entendrons donc et après-midi.

Permettez-moi maintenant de souhaiter la bienvenue aux représentants de la *National Farmers Union*. On m'a dit que leur principal porte-parole sera M. John Oberg, coordonnateur régional. Je vais donc demander à M. Oberg de nous présenter ses collaborateurs et de nous faire sa déclaration préliminaire. Monsieur Oberg, vous avez la parole.

M. John Oberg (coordonnateur régional, National Farmers Union of Alberta): Bonjour messieurs. Nous sommes ravis de